

Bản án số: 79/2023/HS-ST
Ngày: 22/12/2023.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHÚ XUYỀN, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Quang

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Nguyễn Thị Thùy Hương và ông Trần Văn Trinh.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Dung - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Phú Xuyên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên, thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thu Hiền - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 12 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Phú Xuyên, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 81/2023/TLST-HS ngày 30 tháng 11 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 74/2023/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 12 năm 2023 đối với bị cáo:

Phạm Duy Q; Sinh năm: 1983; HKTT và nơi ở: Thôn N, xã H, huyện X, thành phố Hà Nội; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh, Tôn giáo: Không; Trình độ văn hóa: 08/12; Nghề nghiệp: Lái xe ô tô. Con ông Phạm Duy Mỹ và con bà Phạm Thị Nấp. Có 05 anh chị em ruột, bị cáo là con út. Có vợ là Phạm Thị Phương và có 02 con (lớn 16 tuổi, nhỏ 10 tuổi); Tiền án, tiền sự: Không. Bị can bị tạm giữ từ ngày 03/10/2023 đến ngày 09/10/2023 được hủy bỏ biện pháp tạm giữ, hiện bị can tại ngoại.

- Người bị hại: Ông Nguyễn Văn Th; Sinh năm 1964 (Đã chết)

Người đại diện hợp pháp của bị hại: Bà Hoàng Thị Ng, sinh năm 1966

Người được bà Ng ủy quyền đồng thời là người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Anh Nguyễn Anh Văn, sinh năm 1995.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan khác: Anh Nguyễn Xuân Tr, sinh năm 1990.

Đều có HKTT tại: Tiểu khu khu N, thị trấn X, huyện Phú Xuyên, thành phố Hà Nội. Bà Ng, anh Tr, ủy quyền cho anh V.

Bị cáo, anh V có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Phạm Duy Q có giấy phép lái xe hạng B2, do Sở giao thông vận tải tỉnh Hưng Yên cấp ngày 14/9/2023 và có giá trị đến ngày 14/9/2033.

Khoảng 05 giờ 30 phút ngày 03/10/2023, bị cáo điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Mazda CX5, biển số 30E-817.76 đi từ nhà ở thôn Thao Nội, xã Sơn Hà đến đón chị Dương Thị H ở thôn Thái Lai, xã Đại Xuyên, là người cùng buôn bán hàng quần áo. Ngồi trên xe ô tô còn có anh Đào Phi Công và cháu Vũ Đình Hiệp ở cùng thôn ngồi ở hàng ghế sau. Quý điều khiển xe ô tô di chuyển trên đường Quốc lộ 1A theo hướng Hà Nội đi Hà Nam, với tốc độ khoảng 70 - 80 km/h. Khi đến km 209 + 100 đường Quốc lộ 1A, gần khu vực chợ Mỹ Lâm, tiểu khu Mỹ Lâm, thị trấn Phú Xuyên, thì Quý phát hiện có một xe mô tô biển số 90H3 - 3192 do ông Nguyễn Văn Th điều khiển, đi ở phía trước hướng cùng chiều, sát mép đường bên phải và cách xe ô tô của Q khoảng 30 – 40 m. Quý chạy với tốc độ xuống khoảng 70km/h để vượt qua chiếc xe mô tô của ông Thủy. Khi xe ô tô của Quý điều khiển còn cách xe mô tô ông Thủy khoảng 20 m, thì ông Thủy bất ngờ điều khiển xe máy di chuyển rẽ sang phía bên trái đường. Thấy vậy Quý giảm tốc độ và đánh lái sang phía làn đường bên trái để tránh nhưng không kịp, phần đầu xe ô tô bên phải vẫn đâm ngang vào phần thân xe bên trái của xe mô tô làm ông Thủy và xe mô tô bị đổ xuống đường văng về phía trước. Q đánh lái sang bên trái và di chuyển tiếp thêm 01 đoạn khoảng 20 - 30 m thì xe dừng lại. Bị cáo xuống xe nhìn thấy ông Thủy nằm bất động ở giữa đường Quốc lộ 1A, người nghiêng sang trái, đầu hướng về phía Hà Nội, cách đuôi xe ô tô của Quý khoảng chừng 10m, xe mô tô của ông Th bị đổ nghiêng sang phải, cách đuôi xe ô tô của Quý khoảng 4 - 5 m. Q chạy đi mượn xe máy, để nhờ đưa ông Thủy đi viện nhưng không được, thì lấy xe ô tô, đưa ông Thủy đến Bệnh viện đa khoa Phú Xuyên cấp cứu, sau đó điều khiển xe ô tô về đỗ tại vị trí xảy ra tai nạn và đến Công an huyện Phú Xuyên đầu thú.

Hậu quả: Ông Nguyễn Văn Th bị thương được gia đình đưa đi cấp cứu tại bệnh viện Việt Đức nhưng sau đó tử vong tại nhà; xe mô tô biển số 90H3 - 3192 và xe ô tô biển số 30E - 81776 bị hư hỏng.

Tại hiện trường xác định hiện trường nơi xảy ra tai nạn là đoạn đường Quốc lộ 1A được trải nhựa nhẵn, phẳng, khô ráo, thẳng, quan sát tốt thuộc địa phận tiểu khu Mỹ Lâm, thị trấn Phú Xuyên, (khu vực Cổng chợ Lịm). Đường hai chiều có vạch sơn kẻ nét đứt ở giữa phân chia hai phần đường xe chạy, mặt đường nhựa rộng 8,3m. Lấy mép đường bên phải hướng thành phố Hà Nội đi tỉnh Hà Nam làm mép đường chuẩn, lấy cột cây số Km 209 + 100 làm điểm mốc.

Vết cày trên mặt đường dài 32m, đầu vết cày cách mép đường chuẩn là 3,3m cách điểm mốc H1/209 là 10,2m, cuối vết cày trùng với đầu trục bàn để chân trước bên phải xe mô tô biển số 90H3-3192 (vị trí số 1).

Vết màu nâu đỏ diện (0,7 x 0,6)m, tâm vết cách mép đường chuẩn là 5,15m cách cuối vết cày số 1 là 9,25m (vị trí số 2).

Xe mô tô biển số 90H3-3192 đổ nghiêng bên phải, đầu trục bánh trước cách mép đường chuẩn là 3,7m, đầu trục bánh sau cách mép đường chuẩn là 4,65m (vị trí số 3).

Xe ô tô biển số 30E-817.76 nằm trên mép đường bên trái, đầu xe ô tô quay hướng tỉnh Hà Nam, đuôi xe quay hướng thành phố Hà Nội, trục bánh trước bên phải cách mép đường chuẩn là 8m, trục bánh sau bên phải cách mép đường chuẩn là 7,9m (vị trí số 4).

Kiểm tra camera hành trình trên xe ô tô biển số 30E-817.76, ngày 03/10/2023 kết quả:

Tại thời điểm Camera hiện thị 05 giờ 40 phút 15 giây ngày 03/10/2023: Xe ô tô di chuyển dọc Quốc lộ 1A theo hướng Hà Nội đi Hà Nam bên phía làn đường bên phải theo hướng di chuyển lần ra giữa đường với tốc độ 67km/h có xu hướng đánh lái sang trái và xảy ra va chạm với xe mô tô.

Tại Bản Kết luận giám định tử thi số: 1326/1280/KLGĐTT-TTPY, ngày 10/10/2023 của Trung tâm pháp y Hà Nội kết luận:

Kết quả khám nghiệm: Sây sát da vùng cằm; sây sát da má phải; sây sát da vùng trán; bầm tím da vùng trán trái; sây sát, bầm tím da mắt phải và trán thái dương phải; sưng nề vùng đỉnh trái; bầm tím da 1/3 dưới thân xương ức; sây sát da vùng lưng trái; sây sát da mặt sau khuỷu tay phải; sây sát da gốc đốt bàn ngón II tay phải; sây sát da mặt sau khuỷu tay trái; lật móng ngón I chân phải; sây sát, bầm tím da rải rác cẳng chân trái; rách da mu bàn chân trái; rách da gót chân trái.

Mẫu máu của nạn nhân Nguyễn Văn Thủy không tìm thấy Ethanol, không tìm thấy các chất ma túy.

Các vết: Sây sát da vùng cằm; sây sát da má phải; sây sát da vùng trán; bầm tím da vùng trán trái; Sây sát, bầm tím da mắt phải và trán thái dương phải; sưng nề vùng đỉnh trái; bầm tím da 1/3 dưới thân xương ức; sây sát da vùng lưng trái; sây sát da mặt sau khuỷu tay phải; sây sát da gốc đốt bàn ngón II tay phải; sây sát da mặt sau khuỷu tay trái; lật móng ngón I chân phải; sây sát, bầm tím da rải rác cẳng chân trái do va chạm với vật tày gây nên. Các vết: Rách da mu bàn chân trái, rách da gót chân trái do va chạm với vật tày có cạnh gây nên.

Kết luận nguyên nhân chết: Do không mở tử thi nên không kết luận được nguyên nhân chết.

Tại Bản kết luận giám định số 7395/KL-KTHS Ngày 09/11/2023 Phòng kỹ thuật hình sự - Công an TP Hà Nội kết luận: Dấu vết trượt xước sơn, nứt vỡ nhựa, cong kim loại, bầm dính chất màu xanh và trắng (dạng sơn) trên diện (60 x 17) cm ở mặt ngoài bên phải đầu xe ô tô biển số 30E-817.76 (ba đờ sóc trước, phía trên tai xe), chiều hướng từ trước ra sau, từ trái sang phải phù hợp với dấu vết trượt xước, mất sơn màu xanh trắng, xước nhựa và kim loại trên diện (40 x 17) cm ở mặt ngoài bên trái xe mô tô biển kiểm soát 90H3-3192, chiều hướng từ sau ra trước, từ trái sang phải.

Dấu vết trượt xước bong tróc sơn, bám dính chất màu đen (dạng cao su) trên diện (10 x 4)cm ở mặt ngoài phía dưới bên phải ba đờ sóc trước xe ô tô biển kiểm soát 30E-817.76, chiều hướng từ trước ra sau, từ trái sang phải phù hợp với dấu vết trượt xước, mất cao su màu đen, cong kim loại trên diện (9,5 x 4)cm ở mặt ngoài phía sau bàn đạp chân trước bên trái xe mô tô biển số 90H3-3192, chiều hướng từ sau ra trước, từ trái sang phải.

Tại Kết luận định giá tài sản số 58/KL-HĐ ĐGTS ngày 15/11/2023 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Phú Xuyên kết luận:

Giá trị thiệt hại của chiếc xe mô tô nhãn hiệu ELEGANT, màu sơn xanh, biển số 90H3 - 3192, tại thời điểm xảy ra tai nạn giao thông ngày 03/10/2023 là 1.800.000^d.

Về tang vật của vụ án: Là xe mô tô nhãn hiệu ELEGANT, BKS 90H3-3192 là của ông Nguyễn Văn Thủy và xe ô tô biển số 30E - 81776, nhãn hiệu Mazda CX5 là của bị cáo Phạm Duy Q cơ quan điều tra đã trả lại cho gia đình nạn nhân và bị cáo. Ngoài ra cơ quan điều tra còn thu giữ và 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng B2 của bị cáo và 01 thẻ nhớ thu tại camera hành trình của xe ô tô biển số 30E- 817.76.

Về trách nhiệm dân sự: Trong quá trình giải quyết vụ án, bị cáo và gia đình đã tự nguyện, đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường thiệt hại cho phía nạn nhân 300.000.000 đồng. Phía bị hại không có yêu cầu gì về trách nhiệm dân sự .

Tại cáo trạng số 77/CT - VKS ngày 29/11/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên, quyết định truy tố bị cáo về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo khoản 1 điều 260 BLHS.

Tại phiên tòa, phần xét hỏi:

Phạm Duy Q thành khẩn thừa nhận: Bị cáo bị truy tố về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” là đúng. Lỗi để xảy ra tai nạn làm bị hại là do bị cáo chủ quan, điều khiển xe chạy quá tốc độ, tránh vượt không an toàn dẫn đến tai nạn làm ông Nguyễn Văn Thủy tử vong. Sau khi xảy ra tai nạn, bị cáo đã chủ động đưa nạn nhân đi cấp cứu và ra đầu thú, đồng thời khắc phục, bồi thường thiệt hại để được hưởng sự khoan hồng của pháp luật. Bị cáo đề nghị được cấm hành nghề một thời gian để ổn định tâm lý lái xe.

Người được đại diện hợp pháp của bị hại ủy quyền đồng thời là người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, anh Nguyễn Văn A xác nhận: Ông Nguyễn Văn Th tử vong do va chạm giao thông với xe ô tô BKS số 30E - 81776 do bị cáo Phạm Duy Quý điều khiển. Sau tai nạn, bị cáo và gia đình đã chủ động ma táng, thăm hỏi, bồi thường thiệt hại cho gia đình theo thỏa thuận. Đề nghị Tòa xem xét, cho bị cáo được cải tạo tại địa phương, lao động khắc phục sai phạm.

Phần tranh luận: Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên giữ quyền công tố tại phiên tòa, giữ nguyên quan điểm về tội danh, khung hình phạt đã truy tố. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1, khoản 5 Điều 260 và các qui định khác của BLHS để xử phạt bị cáo Phạm Duy Q từ 15 - 18 tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách từ 30 – 36 tháng. Cấm bị

cáo hành nghề lái xe từ 01 - 02 năm. Buộc bị cáo phải chịu án phí HSST theo quy định của pháp luật.

Bị cáo, Người được đại diện hợp pháp của bị hại ủy quyền đồng thời là người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án không yêu cầu tranh luận, đối đáp với đại diện VKS và đề nghị cho bị cáo được hưởng án treo.

Lời nói sau cùng, bị cáo xin được giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo được cải tạo tại địa phương.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Về tố tụng: Quá trình tiến hành tố tụng, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Phú Xuyên; Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên; Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, không có ý kiến khiếu nại về hành vi của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Về nội dung vụ án: Xét lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với kết luận điều tra, cáo trạng của Viện kiểm sát và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ căn cứ để khẳng định: Khoảng 5 giờ 40 phút ngày 03/10/2023, Phạm Duy Q điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Mazda CX5, biển số 30E - 817.76 theo hướng Hà Nội đi Hà Nam. Khi đến km 209 + 100 đường Quốc lộ 1A, gần khu vực chợ Mỹ Lâm thuộc địa phận tiểu khu Mỹ Lâm, thị trấn Phú Xuyên, huyện Phú Xuyên, thì xảy ra tai nạn với xe mô tô do ông Nguyễn Văn Thủy điều khiển. Hậu quả, ông Thủy bị tử vong.

Lỗi chính là do bị cáo cầu thả trong khi tham gia giao thông, điều khiển xe ô tô hoạt động trên đường đô thị đông dân cư, phải hạn chế tốc độ theo quy định của pháp luật, nhưng bị cáo chủ quan, chạy xe với tốc độ cao, không giữ khoảng cách với xe liền trước, tránh vượt không an toàn, gây tai nạn làm thiệt hại đến tính mạng của người khác. Hành vi vi phạm của bị cáo đã phạm vào quy định tại khoản 1 Điều 8; khoản 1 Điều 12, khoản 2 Điều 14 Luật giao thông đường bộ; khoản 5 Điều 5; Điều 6 Thông tư số 31 ngày 29/8/2019 của Bộ giao thông vận tải và điểm a khoản 1 Điều 260 BLHS. Vì vậy, cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố bị cáo Phạm Duy Q về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Xét hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng, xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông công cộng, làm ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an ở địa phương, gây tâm lý hoang mang cho những người tham gia giao thông, nên cần phải xử lý nghiêm để răn đe và phòng ngừa chung.

Khi lượng hình, xét bị cáo phạm tội lần đầu, thật thà khai báo ăn năn hối

cải, đầu thú, tích cực khắc phục thiệt hại, bị cáo là lao động chính trong gia đình, phía gia đình nạn nhân có đơn xin bãi nại xin cho bị cáo. Bản thân bị hại cũng có lỗi một phần, khi điều khiển xe mô tô sang đường mà không quan sát, không có tín hiệu xin đường và sang đường đột ngột khi mà khoảng cách giữa hai phương tiện là quá gần nhau, chỉ khoảng hơn 10 m, nên tai nạn là điều khó tránh khỏi. Hơn nữa, việc bị hại không đội mũ bảo hiểm khi tham gia giao thông, đã phần nào làm trầm trọng thêm hậu quả của vụ án, nên cần xem xét giảm nhẹ đáng kể hình phạt cho bị cáo.

Xét bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ theo quy định của điều 51 BLHS và không có tình tiết tăng nặng tại Điều 52 BLHS, có địa chỉ và nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo và nếu không bắt bị cáo phải chấp hành hình phạt tù thì cũng không gây ảnh hưởng đến cuộc đấu tranh phòng, chống tội phạm, đối chiếu với hướng dẫn tại Nghị quyết số 02/2022/HĐTP-TANDTC ngày 10/5/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao, thì có đủ điều kiện để áp dụng điều 65 BLHS, cho bị cáo được hưởng án treo, giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi cư trú quản lý, giáo dục cũng đủ giúp bị cáo cải tạo, khắc phục sai phạm và thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

Ngoài hình phạt chính, cũng cần áp dụng hình phạt bổ sung, cấm bị cáo hành nghề trong khoảng thời gian 01 – 02 năm, theo chính đề nghị của chính bị cáo và đại diện Viện kiểm sát.

Về trách nhiệm dân sự: Phía bị cáo và gia đình đã tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả theo thỏa thuận cho gia đình nạn nhân, số tiền 300.000.000 đồng. Tại phiên tòa, đại diện gia đình nạn nhân không có yêu cầu gì về trách nhiệm dân sự nữa nên không xem xét.

Về vật chứng: Cơ quan điều tra đã trả lại phương tiện là chiếc xe mô tô và xe ô tô, cho các bên đương sự. Không ai có ý kiến gì, nên không xét.

Trả lại bị cáo 01 giấy phép lái xe số 010138015629, mang tên Phạm Duy Quý, do Sở Giao thông vận tải Hưng Yên, cấp ngày 14/9/2023 đang lưu giữ tại hồ sơ.

Về án phí: Buộc các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Phạm Duy Quý phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Áp dụng điểm a, khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 của Bộ luật hình sự; Tuyên phạt:

Phạt bị cáo Phạm Duy Q 18 (Mười tám) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 36 tháng (Ba mươi sáu) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo cho UBND xã Sơn Hà, huyện Phú Xuyên, thành phố Hà Nội kết hợp gia đình bị cáo giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo có ý vi phạm nghĩa vụ theo qui định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú ngoài phạm vi huyện, quận thị xã, thành phố thuộc tỉnh thì Cơ quan thi hành án hình sự Công an cấp quận (huyện) có trách nhiệm làm thủ tục chuyển hồ sơ Thi hành án treo đến nơi cư trú để tổ chức việc thi hành án theo quy định của Điều 62 của luật này và thông báo bằng văn bản cho Tòa án nhân dân, Viên kiểm sát nhân dân cùng cấp.

- Cấm bị cáo hành nghề lái xe ô tô trong thời hạn 02 (Hai) năm. Thời gian cấm lái xe ô tô được tính kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật.

Áp dụng Điều 47 BLHS; các điểm a, b khoản 2 Điều 106 BLTTHS và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về thu, miễn, giảm thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; tuyên:

Trả lại bị cáo 01 giấy phép lái xe số 010138015629, mang tên Phạm Duy Q, do Sở Giao thông vận tải Hưng Yên, cấp ngày 14/9/2023 đang lưu giữ tại hồ sơ.

Buộc bị cáo phải chịu 200.000 đồng (Hai trăm ngàn đồng) án phí HSST.

Án xử công khai sơ thẩm bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người được ủy quyền, có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, được quyền kháng cáo về phần bản án có liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình, trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND thành phố Hà Nội;
- VKSND huyện Phú Xuyên;
- Công an huyện Phú Xuyên;
- Chi cục THADS huyện Phú Xuyên;
- Sở tư pháp thành phố Hà Nội;
- Bị cáo; người tham gia tố tụng khác;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Nguyễn Văn Quang

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Các Hội thẩm nhân dân **Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

Nơi nhận:

- TAND thành phố Hà Nội;
- VKSND huyện Phú Xuyên;
- Công an huyện Phú Xuyên;
- Chi cục THADS huyện Phú Xuyên;
- Sở tư pháp thành phố Hà Nội;
- Bị cáo; người tham gia tố tụng khác;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Văn Quang